

# Autonomía cultural y educación

*Dionicio Toledo Hernández*

Indígena del pueblo Maya – Tzeltal (México)

Educación Comunitaria Indígena para el Desarrollo autónomo (ECIDEA)

La lucha y resistencia de los indígenas ha sido permanente, todo en pro de la conservación y de generar nuevas miradas, ideas y acciones conducidas a fortalecer nuestra cultura, lengua y tradiciones, en resistencia o en silencio ha sido nuestro caminar, pero un caminar seguro aun sufriendo los obstáculos y las estrategias de tentación que ha generado el Estado frente a nosotros, estrategias que solo buscan dañar nuestra identidad, desde diferentes sectores de la política pública del Estado, menospreciando siempre nuestro pensamiento y practicas ideológicas de los pueblos indígenas, como son las formas de generar economía, de las formas organizativas y propias miradas de desarrollo desde una visión de sobrevivencia y de sustento colectivo donde la educación es la base principal.

Hacen falta siempre estos espacios de trabajo, de reflexión y de análisis para dar a conocer nuestro pensamiento sobre lo que estamos haciendo en cada rincón, en cada pueblo, transformando las relaciones de poder desde lo local hasta lo global, lo que Bartra conoce como la Glocalizacion.

A pesar de los reclamos, propuestas e iniciativas expresadas desde la voz de los más necesitados, gritando siempre una práctica concreta de la palabra inclusión, democracia y respeto, la historia organizativa de los indígenas sigue cobrando fuerza aun desde la obscuridad, sin permiso de nadie porque lo importante es hacer lo que queremos para nuestra buena vida, se han ido optando nuevas estrategias de desarrollo desde lo local, impulsando siempre la ideología de los pobres, abriendo un nuevo camino definido como el camino de los pobres, donde la diversidad cultural se siembre, se desarrolle, florezca y se coseche. Por lo cual desde el corazón, pensamiento y manos indígenas se han ido transformando con problemas, obstáculos y dificultades una construcción de una sociedad con pensamientos

diferentes, promoviendo el diálogo, la comprensión y voluntad de unir las fuerzas.

Como tseltales hemos sufrido mucho a lo largo de nuestra historia, por la forma de generar desarrollo de los que quienes un México homogenizado, por ello compartiré cuál ha sido nuestra concepción y forma de ver y hacer el desarrollo, la educación desde nuestra cultura como tseltales.

### **\_\_ Nuestra cultura, raíz, cosmovisión, lengua y formas de organización tseltal. Bats'il antswinik tseltalotik (Hombres y mujeres legítimos)**

En la región altos y selva del estado de Chiapas se encuentra la población indígena más numerosa del estado, denominados como *Bats'il antswinik tseltalotik*, hombre y mujeres legítimos, poseedores de la lengua tseltal *Bat'sil K'op*, cuyo significado es “palabra legítima”, somos descendientes de la gran cultura Maya, perteneciente a la familia mayense. La Selva Lacandona ha sido nuestro espacio territorial, donde nuestra cultura ha florecido y ha sido negada también.

### **\_\_ Te stalel te bats'il antswik (Los tseltales y su cultura)**

Los tseltales somos reconocidos como uno de los pueblos indígenas de México y desde hace muchos siglos habitamos en el estado de Chiapas, de acuerdo al censo de población 2010, somos 461 236 indígenas maya - Tseltal, y aunque somos una mayoría étnica de nuestro estado, siempre hemos sido tratados como minoría. En nuestro estado de Chiapas existe una gran diversidad biológica y cultural, múltiples regiones y pueblos indígenas convergen dentro de dicho territorio. Entre los principales pueblos indígenas con mayor población destacan; los tseltales, tzotziles, ch'oles y tojolabales.

Los grupos indígenas que habitan en el estado de Chiapas, se agrupan en cuatro principales regiones; Norte, Selva, Altos y Centro. Las comunidades indígenas tseltales se distribuyen principalmente en las regiones de los Altos y Selva. La Selva abarca 15 de los 118 municipios de nuestro estado, siendo los principales; Ocosingo, Altamirano, Las Margaritas y Palenque. Los tseltales representamos el 34% del total de la población indígena en Chiapas y nos consideramos los *bats'il antswiniketik* (mujeres y hombres legítimos), hablantes del *bats'il k'op* (la palabra verdadera), que es nuestro principal medio de comunicación y expresión. Por medio de esta palabra transmitimos nuestros pensamientos, nuestras tradiciones y nuestras costumbres.

Las comunidades indígenas tseltales percibimos y tenemos una concepción propia de lo que significa nuestra cultura, en ella se refleja y se muestran nuestras formas de vivir, nuestras costumbres y tradiciones que se expresan por medio de fiestas tradicionales, celebraciones y rituales, vestimenta tradicional, lengua propia, valores, actitudes, formas de vivir, de pensar y de concebir el mundo. Una de las más importantes y sobresalientes, es la manera de relacionarnos con la *Nantik lum* (Madre naturaleza) como un paisaje sagrado acogedor, como lo sostienen Luciano Concheiro y Roberto Diego: “La naturaleza para los campesinos aparece humanizada de una forma muy particular, no como negación o separación, sino como parte de un todo integrado en un sentido estético, como un paisaje, que toma forma entre diferentes cultivos, símbolos y valores morales dadas a la tierra”.<sup>1</sup>

Para nosotros, la cultura tseltal es de gran importancia, debe ser valorada y respetada, por eso debemos conservarla y rescatar lo que se ha perdido con el paso del tiempo y las transformaciones culturales. La evolución de la cultura es natural y la nuestra también ha evolucionado.

---

1 Concheiro, Luciano y Diego Roberto, 2002. “La madrecita tierra: entre el corazón campesino y el infierno neoliberal”, en *Memoria*, núm. 160, México, D.F. pág.11.

do. Lo importante es cuidar y conservar nuestros saberes y abrirnos al aprendizaje de otros, en un proceso crítico de diálogo intercultural con los otros pueblos.

## \_\_ **Sjajchibal balumilal (El origen del mundo)**

Los tseltales, tenemos una concepción y origen mitológico del mundo, en la cual nos vemos identificados como parte del mismo y como sujetos cognoscentes en ella. La siguiente imagen, es una representación de la creación y concepción del mundo, considerando la integración de todos los seres vivos. A través de leyendas y mitos se conserva la memoria histórica comunitaria. Como menciona Mircea Eliade: “El mito nos cuenta una historia sagrada; nos relata un acontecimiento que tuvo lugar en un tiempo primordial, el tiempo fabuloso del comienzo; nos cuenta cómo, gracias a la aparición de seres sobrenaturales, una realidad apareció y empezó a existir, la realidad total, el cosmos, o simplemente un fragmento de él”.<sup>2</sup>

A través de leyendas y mitos se conserva la memoria histórica comunitaria. Para el pueblo indígena tseltal, el origen del mundo tiene como base un mito que parte de la existencia de dos seres de naturaleza divina, dos hombres que sostienen a la tierra, y a las formas de vida que sobre ella existen, sobre sus hombros, establecen relaciones con los *yajawul witsetik* (protectores del territorio), que viven en las cuevas.

Por eso, cuando se realiza un uso irracional de los recursos naturales, estos dos seres se van debilitando, los *yajawul witsetik* castigan a los que dañan a la naturaleza. Por ejemplo, cuando se provoca un incendio, el castigo es una fuerte temporada de sequías; cuando arrojas basura al río, el castigo puede ser morir ahogado en el río; cuando construyen una

---

2 Mircea, Eliade, 1984. *El mito del eterno retorno*. Alianza Editorial, Argentina.

vivienda y no le “das de comer a la casa” (ofrecer ofrenda y realizar una oración), el castigo puede ser un derrumbe; al momento de realizar la siembra si no pides perdón a la Madre Tierra y realizas ofrendas y oraciones, puedes perder la cosecha.<sup>3</sup>

Por cada una de las actividades que realizas y que de alguna forma pudiera afectar a la naturaleza, debes pedir perdón, realizar ofrendas, prender velas, para la Madre Tierra, para los *yajawul witsetik* y para Dios, sólo así se evitará el castigo.

Este relato del mito del origen del mundo, es un mito fundador integrado por elementos que brindan soporte a la identidad del pueblo tseltal. Podemos identificar en ella algunos elementos claves, como son las cuevas, percibidas como la entrada al inframundo, para los tseltales son símbolo de lo sagrado, otro elemento es el reconocimiento de un mundo paralelo, invisible, habitado por seres divinos. Estas divinidades que habitan en las cuevas o montañas se quedaron en el mundo para cuidar a los hombres y a la naturaleza.<sup>4</sup>

Dentro de las cuevas se encuentra resguardada la memoria del origen de los primeros hombres. También podemos distinguir algunas de las principales funciones del mito, que menciona Sironeau, como son la cognoscitiva y ontológica de la condición humana (orden cósmico y social) en un arquetipo trascendente (en lo sagrado).<sup>5</sup>

Los habitantes de las comunidades indígenas tseltales, tenemos pleno conocimiento del entorno natural, de acuerdo a la cosmovisión, establecemos las formas adecuadas de aprovechar los recursos

3 El relato del mito del origen del mundo fue realizado por el Señor Domingo Cruz Hernández, de la Ranchería Santa Cruz del municipio de Ocosingo.

4 Romero, Sonia, 2009. La ARIC Unión de Uniones Históricas (ARIC-UUH) en la construcción de estrategias de desarrollo. Tesis de Maestría en Desarrollo Rural, UAM – Xochimilco. México. pág. 30.

5 Sironeau, J.P., 1986. “El retorno del mito y lo imaginario sociopolítico”, en *Revista Casa del Tiempo*, UAM, número extraordinario 63, 64, 65 de abril, mayo y junio, México, p. 34.

naturales, así reconocemos el momento en que se ha dañado a la *Nan-tik lum* (Madre naturaleza). Este reconocimiento no sólo se limita al plano individual, pues la comunidad puede reclamar la necesidad de realizar ofrendas y oraciones, tratando de evitar algún castigo que pudiera afectar a la colectividad, pues los actos de cada individuo inciden en su entorno social y natural. Queda claro que la naturaleza cumple funciones importantes en la vida humana, como lo sostiene Víctor Toledo.

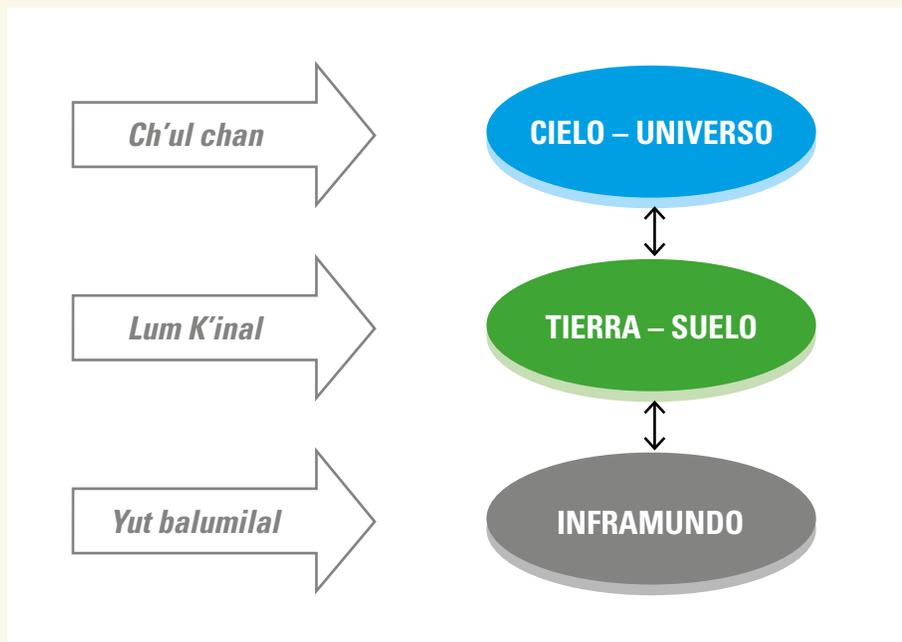
La naturaleza posee un triple valor (material) para la sociedad: es la fuente primaria de producción (social), es el reservorio final (y re-ciclador) de todo desecho generado por la sociedad y es el espacio ambiental que permite la regulación de los ciclos de aire, agua y nutrientes y la moderación de las temperaturas requeridas por los individuos de la especie humana (servicios ambientales).<sup>6</sup>

Existe una distribución del espacio y tiempo en la cultura tseltal, el mundo es redondo, en el *Balumilal* (tierra) centro está el espacio donde vivimos, donde recreamos nuestra cultura, donde realizamos nuestras prácticas sociales, ya sean acciones negativas o positivas. Encima de nosotros está el *Ch'ul Chan* (serpiente sagrada mejor conocida como el cielo) representa la vista cuidadora desde arriba, vigila el universo y protege hacia abajo. El *Yut Balumilal* (inframundo), representa la parte debajo del suelo, lugar de descanso de los espíritus, donde se esconden los protectores de la naturaleza, conocido también como espacio donde desarrollas tu vida después de la muerte.

Para nosotros el tiempo es cíclico y no lineal. Como tseltales, generalmente desarrollamos las mismas actividades cada año, tratando de corregir errores y enfrentando los problemas que se han presentado en los años anteriores. Cada ciclo, cada año implica regenerar la vida hu-

---

6 Toledo Manzur, V. M., 2003. "Crisis ecológica, civilización industrial y modernidad alternativa" en *La paz en Chiapas. Ecología, luchas indígenas y modernidad alternativa*. Edición Quinto Sol. México, p. 23.



mana, estableciendo compromisos y promesas siempre encaminadas a mejorar nuestras condiciones de vida. Celebramos el inicio de cada ciclo con algunos festejos o brindando ofrendas.

Los tseltales poseemos una noción de tiempo basada en la observación del movimiento, la posición y el color de la luna, de la intensidad y calor del sol, de la dirección del viento, de la intensidad de la lluvia, que brindan pautas para pronosticar el clima, siendo empleado como base principal durante la realización de la siembra o cosecha de productos agrícolas.

### **\_\_Lekil Kuxlejal (*buena vida*): desarrollo desde el sujeto**

Uno de los primeros aspectos a considerar para lograr el desarrollo es el reconocimiento de los conocimientos y valores que poseen las comunidades indígenas, sin dejar de lado los aportes modernos de la sociedad, es necesario incorporar los avances científicos y tecnológicos

en la construcción de un desarrollo desde el sujeto. No todos los aportes del pensamiento moderno se contraponen a la concepción del *Lekil Kuxlejal* (buena vida), pero implican un diálogo permanente, constructivo y propositivo entre los conocimientos propios o indígenas y los conocimientos universales u occidentales.

Dentro de la cosmovisión tseltal no existe un concepto de desarrollo que se asemeje a la visión occidental, es decir, no se entiende como un proceso lineal, que implica el ejercicio de actividades productivas con la finalidad de generar riquezas materiales y económicas. El desarrollo no implica lograr un nivel de bienestar que tenga que alcanzarse comprometiéndose y/o destruyendo la armonía entre los seres humanos y la madre tierra. El *Lekil Kuxlejal* es un concepto más amplio, comprende lo que tiene que ver con el mejoramiento de la vida misma, implica el ejercicio de las capacidades de los sujetos, de las relaciones hombre-naturaleza e integra procesos de trabajo en lo económico, lo social, lo cultural y lo político.

El desarrollo desde el sujeto, tiene que ser un desarrollo integral, una buena vida que no se limita a los bienes materiales, incluye los valores humanos, morales y espirituales. El *Lekil Kuxlejal* es una filosofía de vida, misma que no posee solo el pueblo tseltal, se encuentra en construcción, es un punto de partida hacia un desarrollo diferente, en donde la concepción de un crecimiento basado en la explotación de los recursos naturales como fuente inagotable de riqueza es insostenible.

La búsqueda de una buena vida conlleva cambios estructurales, en donde los poseedores del poder defenderán un mundo construido acorde a sus intereses, pero cuyos efectos –mayoritariamente negativos– repercuten en la vida cotidiana de personas concretas, sean poblaciones indígenas o no indígenas,

La palabra *Lekil* literalmente es traducida como “bueno”, *lekilaltik* “nuestro bien” y desde la concepción tseltal implica estar bien, sano, en armonía y paz con todo lo que nos rodea, brindando un lugar a cada ele-

mento que conforma la vida cíclica del indígena, implica un equilibrio entre la madre tierra y los seres humanos. Por otro lado, la palabra *Kuxlejal* literalmente es traducida como “vida” e implica el reconocimiento de las situaciones vivenciales, de las capacidades de mejorar la vida, de lo terrenal y de lo no terrenal, no se está hablando solo de la vida material, de lo que tiene que ver con la vida en la tierra, sino con lo que existe más allá de la muerte, es decir, la conexión que existe entre el espíritu, el alma y el nagual.

El pueblo tseltal considera a la fuerza del trabajo cotidiano como una manera en la que se puede acceder al *Lekil kuxlejal*, con el crecimiento de los cultivos crece la fuerza necesaria para realizar el trabajo cotidiano. Los elementos necesarios para lograr el *Lekil kuxlejal*, simbólicos o materiales, se encuentran en este mundo, han sido otorgados por una entidad divina, y el ser humano los puede generar con las celebraciones que realiza individual o colectivamente.

El *Lekil kuxlejal* representa un fundamento moral de la vida cotidiana entre los miembros del pueblo tseltal, que se encuentra determinada por la interrelación de diversos factores ecológicos y morales. Formar una familia en la que se establezcan acuerdos, se logre generar un ambiente de respeto y una armonía entre todos sus miembros es una forma de generar una buena vida. Para ello, es necesario el cuidado del medio ambiente y el respeto hacia la madre tierra. El reconocimiento de la grandeza de los ancianos, que tienen una vida larga porque Dios se las ha concedido como recompensa a su nobleza y sabiduría. Es verdaderamente un sueño un anhelo que nosotros como tseltales vamos construyendo y reconstruyendo, es nuestra utopía por ello es necesario voltear a mirar hacia atrás, valorar nuestra historia, unir nuestras fuerzas interiores y exteriores.

La dimensión moral del *Lekil kuxlejal* implica un respeto constante hacia los padres, los hermanos, los compañeros, la comunidad, es necesario evitar generar conflictos, no emitir mentiras, ni falsos testimo-

nios. Así cada individuo podrá tener una buena vida, en la medida en que reconozca humildemente la grandeza de cada uno de los individuos con los que se relaciona en diferentes espacios. La buena vida vendrá en la medida en que sean capaces de resolver conflictos llegando a acuerdos que sean realmente respetados, entra verdaderamente la función de cada sujeto, de poner en acción las capacidades y compromisos de cada uno y con la disponibilidad de ciertas herramientas, materiales e instituciones propias de los sujetos.

El desarrollo tiene que ver con una buena vida, todos tengamos que comer, que nuestros hijos coman bien, vayan a la escuela, que aprendan a leer, que ya no se enfermen porque hay niños que se mueren y podrían haberse curado, “unir fuerzas en busca de mejores condiciones de vida, desde los ámbitos social, cultural, lingüístico y político, que exista equidad e igualdad.”

Considerando lo anterior, podemos percatarnos de la multiplicidad de aspectos que implica generar un desarrollo integral para las comunidades que forman parte del pueblo tseltal, partimos de una concepción que resulta muy compleja de explicar para los tseltales y mucho más de comprender para quienes no somos parte de este pueblo.

### *\_\_ Los tseltales y su programa de educación Autónoma “Educación Comunitaria Indígena para el Desarrollo Autónomo” (ECIDEA)*

Entre los proyectos más importantes que impulsó la organización social Asociación Rural de Interés Colectiva (ARIC Unión de Uniones Histórica) destaca el Programa de Educación Integral de Campesinos en la Selva Lacandona (PEICASEL), que en 1989 tenía como prioridad disminuir el rezago educativo en la zona, brindando atención educativa a las comunidades de difícil acceso, ampliando la cobertura de los servicios educativos, sin pretender sustituir a los maestros de la Secretaría de Educación Pública (SEP), proponiendo que los maestros comunitarios

fueran jóvenes con el más alto grado de escolaridad y originarios de las comunidades donde brindarían su servicio, nombrados por la asamblea comunitaria que sería la encargada de supervisar el desempeño y autorizar el apoyo económico.

La administración de los recursos quedó a cargo de Martha Orantes, quien fungía como asesora de la ARIC Unión de Uniones, esta decisión fue tomada por el consejo administrativo de la ARIC, concentrando una vez más el poder en manos de los asesores, sintiéndose incapaces de manejar adecuadamente los recursos económicos del proyecto, y para evitar el no obtener los resultados esperados, lo que favoreció al proyecto de educación ya que fue el único que no se vio afectado por el desvío de recursos del consejo administrativo.

Es importante mencionar que el *Programa de Educación Integral de Campesinos de la Selva Lacandona* (PEICASEL), desde su conformación estableció una serie de relaciones sociales con diferentes actores, mismas que le permitieron ir ampliando sus espacios de influencia, a la vez que se enfrentaron a conflictos y negociaciones en la búsqueda de la concreción de sus objetivos.

En el ejercicio del poder y la toma de decisiones en este proceso, se vieron influenciados por las prácticas organizativas, dentro de las cuales el máximo órgano de decisión se encuentra representado por la Asamblea General de Delegados. Por lo que, cualquier decisión que el maestro tomara tendría que ser autorizada por la asamblea comunitaria, incluso el pago del apoyo económico que recibiría, así la comunidad tendría control sobre el desempeño de los maestros.

Los maestros serían capacitados por la SEP en coordinación con el Instituto Nacional Indigenista (INI) durante los periodos vacacionales, para cubrir sus deficiencias académicas y adquirir práctica pedagógica. El programa no tenía como fin sustituir a los maestros enviados por la SEP, sino tener una cobertura más amplia en todas las comunidades,

sobre todo aquéllas de difícil acceso.<sup>7</sup> Con este proyecto se lograron importantes avances en la disminución del rezago educativo y se vio un incremento en la alfabetización de la población, principalmente por la mayor cobertura del servicio educativo entre las comunidades de Las Cañadas de Ocosingo.

Las decisiones dentro del proyecto eran tomadas por una de las asesoras de la ARIC U.U., dejando de lado el reglamento de la organización, en donde se mencionaba que las decisiones deberían surgir de la asamblea general de delegados y ejecutadas por el consejo de administración, o en este caso de la comisión de educación. Esto sucedió porque los responsables de la comisión de educación, consideraron que no tenían la suficiente capacidad para administrar los recursos económicos, lo que pondría en riesgo la permanencia y fortalecimiento del programa. Pero la dirección a cargo de la asesora tampoco fue lo que se esperaba.

La ARIC U.U., atravesaba por una mala época dentro de toda su estructura, provocada principalmente por el mal manejo de la administración sobre los proyectos productivos. En 1994 el *Programa de Educación Integral de Campesinos de la Selva Lacandona* (PEICASEL) pasó a ser el *Programa de Educación Básica de la Selva* (PEBSEL), reduciéndose los apoyos a becas para nivelación académica, apoyos a la educación ambiental, construcciones de escuelas, alfabetización de adultos, entre otros, por ello se comenzaron a manifestar inconformidades por parte de los educadores comunitarios hacia el desempeño de los asesores.

Se menciona que durante la existencia de PEICASEL llegaron a laborar hasta 50 personas en las oficinas del programa, sólo para aspectos administrativos, sin contar a los maestros que eran alrededor de 300.<sup>8</sup> Para 1996 el programa se incorpora definitivamente al CONAFE (Con-

---

7 Tello, Carlos, 1995. *La Rebelión de las Cañadas*, México, Cal y Arena, pág. 122.

8 Nota de campo. Comentarios realizados por diferentes miembros de la organización en una conversación con el autor.

sejo Nacional para el Fomento Educativo) y otras comunidades pasaron a formar parte de Servicios Educativos para Chiapas (SECH) y de la Secretaría de Educación del Estado (SEE), situación provocada por el mal desempeño desde la coordinación general del programa, además se comenzaban a imponer muchos obstáculos en las comunidades, deslindándose de la realidad sociocultural y ambiental lo que no permitía el desarrollo comunitario, de los niños y niñas.

El 22 de diciembre de 1996, la asamblea general de delegados de la ARIC U. U., acordó la salida de instructores del CONAFE y de los maestros bilingües del SECH, para el nombramiento de educadores(as) comunitarios en 32 comunidades tseltales en el municipio de Ocosingo y Chilón, Chiapas, mismas que asumen el desafío de construir una propuesta de educación preescolar y primaria intercultural bilingüe, aportando decididamente para que la escuela surja de las comunidades indígenas, ya sea construyendo ellos mismos locales escolares o incluso cubriendo inicialmente las necesidades de sobrevivencia de los educadores comunitarios a través de la recolección de frijol, maíz, azúcar, jabón y un poco de recurso económico, como mecanismo para forzar a que, posteriormente, el Estado asuma su responsabilidad para con ellos.

Los educadores comunitarios elegidos dentro de las 32 comunidades en coordinación con la comisión de la área educativa de la ARIC Unión de Uniones – Histórica conforman en 1997 el colectivo de educadores(as) comunitarios indígenas tseltales, que sabedores de la situación educativa imperante en la región y a nivel estatal, inician el proceso de construcción de un programa educativo desde y para el pueblo, en un principio acordaron establecer el nombre del programa como Educación Comunitaria Indígena para el Desarrollo Sustentable (ECIDES) centrada en dar servicio educativo a las comunidades de la ARIC Unión de Uniones que comenzaron a emprender este nuevo proyecto educativo.

El programa ECIDES tuvo como principal propósito ser un programa educativo con perspectiva de cuidar y conservar el medio ambiente y generar procesos de trabajo que permitieran una mejor condición de vida de las familias tseltales y de manera sustentable, con principios de autogestión, desarrollo y autonomía se comienza el trabajo en las escuelas comunitarias, promoviendo la participación activa de los padres y madres de familia, educadores, niños y niñas, autoridades comunitarias, jóvenes y ancianos, como sujetos de la educación lo que se definirá después como la comunidad educativa.

El programa ECIDES tuvo como principal propósito ser un programa educativo con perspectiva de cuidar y conservar el medio ambiente y generar procesos de trabajo que permitieran una mejor condición de vida de las familias tseltales y de manera sustentable, con principios de autogestión, desarrollo y autonomía se comienza el trabajo en las escuelas comunitarias, promoviendo la participación activa de los padres y madres de familia, educadores, niños y niñas, autoridades comunitarias, jóvenes y ancianos, como sujetos de la educación lo que se definirá después como la comunidad educativa.

A un año de trabajo como ECIDES, los coordinadores generales, autoridades de la ARIC, consejos regionales y asesores de la organización analizaron que el programa educativo daba para mucho más que solo lo sustentable, en las comunidades se vio el interés de la gente, iniciaron un proceso de construcción del programa educativo de forma que se fueran generando nuevas iniciativas en la región, así como huertos escolares, capacitación a jóvenes y adultos en temas de derecho, promoción de la participación de la comunidad educativa en la toma de decisiones sobre la propuesta de educación.

Un año después de su inicio, se decidió cambiar la última sigla del nombre del programa, quedando como Programa de Educación Comunitaria Indígena para el Desarrollo Autónomo (ECIDEA). Basada principalmente en los principios teóricos y pedagógicos de la educa-

ción intercultural bilingüe y popular, con una concepción de los valores del pueblo maya-tseltal. Además, del reconocimiento de la diversidad cultural e intercultural, la autodeterminación y la autonomía, son base de una nueva relación de los pueblos indígenas con el Estado y la sociedad nacional en su conjunto, con la intencionalidad de educar como un medio para la transformación crítica y la participación sustantiva como sujetos en los procesos del desarrollo sustentable y la autonomía municipal y regional.<sup>9</sup>

Desde sus orígenes el Programa ECIDEA, ha orientado esfuerzos y acciones hacia la construcción de un modelo educativo que parta de los conocimientos propios que poseen las comunidades indígenas, valorando y rescatando los principales elementos culturales que forman parte de la identidad del pueblo maya-tseltal. Es importante mencionar que a pesar del esfuerzo de algunos programas, es evidente el predominio de valores, criterios y contenidos del modelo urbano y monolingüe, cuyos principales resultados son el bajo nivel de formación de los educadores y del rendimiento escolar de las niñas y niños en las escuelas de nivel básico.

En la región de Las Cañadas de la Selva Lacandona, donde se ubican las comunidades que desarrollan la propuesta educativa del programa ECIDEA, específicamente dentro de los municipios de Ocosingo, Chilón y Sitalá, ha existido una problemática política y socioeconómica compleja, que se ha venido agudizando en las últimas décadas, principalmente como consecuencia de las políticas y estrategias implementadas por los gobiernos federales y estatales en contra del movimiento indígena independiente. Las comunidades de la región han enfrentado el problema de la militarización y paramilitarización, que provoca una situación de miedo y tensión constante. La presencia de militares rompe con la vida cotidiana e impacta principalmente en las mujeres, niños y niñas que padecen los efectos del alcoholismo, drogadicción y la pros-

---

9 Educación Comunitaria Indígena para el Desarrollo Autónomo (ECIDEA), 2001. "Una propuesta de educación preescolar y primaria intercultural bilingüe", Mimeografiado, México, Chiapas. pág. 8.

titudin. De lo anterior, los principales resultados son el desgaste y descomposición de la vida comunitaria.

La región ha enfrentado un acelerado crecimiento demográfico que explica en parte la expansión continua de las fronteras agrícolas. Los sistemas de milpa (roza-tumba y quema) y de ganadería extensiva, son incapaces de sostener este crecimiento. La escasez de tierras laborales aunada a la pérdida de la cobertura vegetal y, a la fuerte erosión del suelo, convierten a la tierra en continua demanda campesina. La tenencia de la tierra genera conflictos entre comunidades y organizaciones, aunado a ello, en los últimos años se ha venido intensificado la migración de jóvenes indígenas de forma temporal, hacia estados del norte y suroeste del país, en donde se emplean como mano de obra y/o jornaleros agrícolas.

Finalmente, podemos resaltar la importancia de conocer y analizar cómo las comunidades indígenas tseltales se han organizado internamente para fortalecer y respaldar la propuesta educativa autónoma, contribuyendo en el desarrollo activo de procesos de enseñanza-aprendizaje, generando una apropiación y toma de decisiones al interior del Programa ECIDEA. Los habitantes de las comunidades indígenas tseltales consensan las acciones concretas a realizar durante el proceso organizativo, realizan la toma de decisiones y generan estrategias de desarrollo. Sin embargo, desconocen las políticas de dominación que el sistema capitalista impone hacia la población indígena y campesina, aun así las comunidades indígenas ejercen su derecho a la autogestión y autonomía, considerados elementos necesarios para el bienestar social y la formación de sujetos activos dentro de su contexto.

### ECIDEA praxis educativa para el Lekil Kuxlejal y la Autonomía

La frase *P'ijubtesel jbjatik yu'un yach'il jkuxlejaltik* es el lema del Programa ECIDEA, mismo que se relaciona de forma directa con el modelo educativo que se propone. La participación de la comunidad educativa

es activa, enfocándose hacia la generación de un cambio en la educación impartida en las comunidades indígenas y en las escuelas comunitarias, haciendo énfasis en que la educación de los niños y niñas, no depende solo de los docentes, sino de todos los que estamos involucrados en el proceso de enseñanza-aprendizaje, es decir; padres de familia, ancianos, autoridades comunitarias, niños y niñas, educadores y educadoras que forman parte de la comunidad educativa, de ahí que se dice “Educándonos para nuestra nueva vida”.

Se fundamenta en los principios teóricos y pedagógicos de la educación intercultural bilingüe – autonomía – educación popular y en la concepción del mundo y valores del pueblo maya – tseltal. El diálogo intercultural entre diferentes pueblos y la atención a la problematización socio ambiental, cultural y lingüística, serán la base principal de la verdadera educación; la creatividad y la intencionalidad de educar como un medio para la transformación crítica y la participación sustantiva como sujetos en los procesos del desarrollo sustentable y la autonomía municipal y regional, son los principios de esta propuesta educativa.

Una de las estrategias del Programa de Educación Comunitaria Indígena para el Desarrollo Autónomo para la calidad de la educación, es la revaloración de la cultura indígena, su filosofía, su cosmovisión, la forma de la construcción de conocimientos y las prácticas que se dan en los procesos de producción social y biológica. Por eso, el currículo de educación del programa, intenta facilitar la reapropiación teórico – práctica de esos valores, conocimientos y prácticas para articularlos con conocimientos de otras culturas que favorezcan un manejo integral, diversificado y socialmente integrado, contando con la participación definitiva de la escuela, de niños y niñas en este proceso.

En la actualidad es evidente la continuación del predominio de valores, criterios y contenidos del modelo urbano y monolingüe que día a día llegan a las comunidades indígenas, cuyo resultado es el bajo nivel de formación de los educadores y del rendimiento escolar de las niñas y

niños en las escuelas de nivel básico, por la falta de comprensión de los procesos educativos, generando una confusión entre los conocimientos experimentados en la práctica cotidiana y los contenidos escolares.

Los principios de lucha que le da sostenimiento al Programa ECIDEA son fundamentales, contruidos desde la noción y visión de los padres de familia, de niños y niñas, de ancianos y del colectivo de educadores, que marcan la dimensión del trabajo, por los que hay que resistir, por los cuales tenemos que organizarnos y girar nuestra lucha en torno a ellos, porque ahí se encuentran enmarcados nuestro deseos, valores que permiten desarrollar y construir nuestros conocimientos y sueños, ECIDEA está se fundamenta con 7 principios de lucha y son las siguientes:

**Educación:** para el Programa ECIDEA, es un derecho fundamental de los pueblos indígenas que ayuda a “germinar el corazón de las niñas y de los niños”, preparando al hombre para la vida en armonía con la naturaleza, permitiendo el acercamiento a la comprensión de la realidad sociocultural y medioambiental local en una perspectiva global donde se da la construcción colectiva de los conocimientos para la práctica, para la solución de los problemas y el desarrollo de la vida comunitaria, ampliando y enriquecimiento los valores, habilidades y conocimientos construidas en la interlocución de los conocimientos locales y conocimientos científicos, propiciando también un espacio de debate, análisis y reflexión de las potencialidades individuales y colectivas.

El programa educativo es considerado **comunitario**, porque la comunidad es el sustento de los procesos educativos, cumple la función como la primera educadora y participa activamente en todo el proceso educativo y en las tomas de decisiones, su entorno debe estar considerado en todo el proceso educativo como punto de partida y de llegada. Las niñas y los niños son frutos de la comunidad y son considerados los sujetos y protagonistas de la educación dentro de ella se descubre lo global en lo local-comunitario, donde se fomenta la reintegración armónica de la comunidad en el diálogo plural y abierto entre distintos proyectos.

Es **Indígena** por su base identitaria: que cuenta con una historia, cultura, cosmovisión, lengua, religión, organización, tecnología y costumbres que son consideradas para cualquier proceso de trabajo, reconociendo el modo de ser y participar en un nación pluricultural y multilingüe partiendo en el reconociendo desde las diferencias, además, de que el pueblo indígena tseltal es el responsable y creador de sus propias formas de organización y diálogo con toda la sociedad, dirigido y coordinado por y para indígenas, con su propio corazón, pensamiento y mano, reconocimiento de la dignidad con principios de lucha y por una razón histórica.

El Programa ECIDEA es creado para generar desarrollo, concepto apegado al *Lekil Kuxlejal*, como la búsqueda de una nueva vida, en armonía, en paz y en equilibrio con el medio natural, donde las comunidades actúan como sujeto de derecho, capaces de decidir un desarrollo desde su propia perspectiva (auto desarrollo) como una modelo Integral, socialmente justo, culturalmente apropiado, económicamente viable y ambientalmente sostenible, practicando la equidad como la igualdad de oportunidades y condiciones para niños, niñas, hombres y mujeres.

El objetivo de la educación es el desarrollo de mujeres y hombres que forman la comunidad, como apropiación y recreación de las condiciones de vida y de su proyecto de futuro, practicando la autogestión, como la puesta en marcha de nuestros pensamientos e ideas de buscar la mejora de nuestras condiciones de vida y preparación de los sujetos para el futuro.

Es considerado **Autónomo** porque se da una construcción de procesos de luchas individuales, grupales y colectivas, que trata de educar para la autodeterminación y la participación estratégica de las comunidades en los procesos de desarrollo comunitario y regional sustentable. La autonomía como instrumento y espacio para el ejercicio de la libre determinación y el desarrollo de los procesos de recreación sociocultural de las comunidades y pueblos indígenas, además de ser un derecho

a construir un proyecto histórico en una nueva relación con el estado y con la sociedad nacional dando lugar a la autorregulación y participación directa de las comunidades y pueblos en los procesos de diseño, ejecución y evaluación de sus programas educativos

**Intercultural:** como el reconocimiento de un México Pluricultural dando una articulación, crítica y creativa de la cultura indígena con los conocimientos y valores de otras culturas, considerando la cultura propia como base de la educación indígena y de sus sistemas de aprendizaje donde se da la recuperación de la propia concepción sobre la educación y los sistemas de aprendizaje, la educación familiar, comunitaria y las prácticas valorativas fundamentales de esta educación, revalorando, fortaleciendo y expresando la propia cultura en un diálogo inter subjetivo y recíproco con otras culturas.

Uno de los principios de ECIDEA es el Bilingüismo reconociendo a un México multilingüe, dando lugar a la lengua materna como base del sistema cultural y de la comprensión de contexto y como medio de articulación e interlocución con una segunda lengua, considerando al castellano como lengua de encuentro e interacción entre pueblos y sociedades del país, ejerciendo el derecho a aprender en la propia lengua, a fortalecer la expresión oral y escrita del pueblo indígena, a reapropiarse de la palabra que dice y recrea el mundo. El desarrollo de la lengua materna se da con la creación de nuevas palabras que permitan reconocer y nombrar las cosas o elementos nuevos dentro de la cultura, que son introducidas en la comunidad.

Desarrollando así, un modelo educativo distinto al que presenta el sistema educativo nacional, se distingue desde sus principios, origen y valores que se enmarcan hacia el desarrollo de una educación propia. Además, pretende ser un programa autónomo que propicie un desarrollo integral de las comunidades indígenas tseltales que forman parte del mismo. Se fundamenta en una concepción educativa intercultural que articula, de manera crítica y creativa, la cultura indígena con los cono-

cimientos y valores de otras culturas, creando así las condiciones para el desarrollo de las niñas y niños en una integración armónica con la comunidad y en un diálogo intercultural entre los pueblos Mayas con los diferentes pueblos y demás grupos sociales que conforman el país. Sosteniendo la idea de una nueva escuela comunitaria, surgida desde la concepción indígena, desde la comunidad y su territorio que constituyen los principales espacios de los ciclos vitales de los tseltales, y que en la conciencia se apropian e integran a dichos ciclos socio naturales, desarrollando en ella la vida indígena, es decir desarrollar una educación en la vida y para la vida.

Así, en torno al ciclo de trabajo de la comunidad se desarrolla un proceso educativo; que podría denominarse; la pedagogía de la milpa, pedagogía del cafetal donde los padres integran a sus hijos a la comunidad total, transmitiendo los conocimientos de manera oral y practicando los saberes y valores ancestrales que se han ido acumulando en la microhistoria local. La escuela no puede agotar el espacio educativo total de la comunidad.

La comunidad es considerada una Comunidad Educativa total, la milpa, el cafetal, el solar, la casa de salud, la asamblea comunitaria, la ermita y las escuelas están integradas, son componentes de dicho espacio. En torno a ellos se desarrollan procesos educativos con tiempo y formas pedagógicas específicas. La asimilación de conocimientos, valores y habilidades, se expresará en la creación artística y tecnológica, y en el trabajo familiar, grupal y comunitario.

La escuela es entendida también como *jnajtik* “nuestra casa” como “casa común” de las niñas y niños, de los abuelos, pero también del resto de la comunidad. Y si la escuela es “casa común” entonces debe pensarse, hacerse y organizarse como se piensa y se organiza cualquier casa dentro de la comunidad, con sus espacios y actividades específicos. En la comunidad tseltal, la casa y el solar (sitio para la poliactividad familiar y el policultivo), están integrados y son el núcleo de la

unidad de producción que sustenta la reproducción social de la familia campesina – indígena.

Visto de esta manera, la escuela como el espacio escolar debe pensarse como “la casa común con un jardín de policultivos” que contenga árboles frutales, hortalizas, café, caña de azúcar, flores, plantas medicinales y otras especies nativas. “El jardín de policultivo hace referencia a la unidad domestica integrada por casa y el solar o sitio, donde se cultiva una gran diversidad de especies vegetales y se crían pequeños animales domésticos (cerdos, guajolotes y gallinas principalmente)”<sup>10</sup>

Desde 1974, en el Congreso Indígena realizado en San Cristóbal de las Casas, Chiapas, se demandaba una educación que respondiera a la realidad sociocultural de las comunidades y pueblos indígenas, que ayudara a construir estrategias para la atención a las necesidades y problemáticas de la población vulnerable, que la base de los procesos de enseñanza y aprendizaje sean los elementos culturales vivos que muestran una visión del mundo, que enmarca creencias, experiencias y un modo de vivir distinto a otros. El Programa ECIDEA, desde su fundación ha tenido presentes estos sueños, por ello se inició un proceso de trabajo para la construcción de un currículo educativo que respondiera a lo anteriormente mencionado.

Sobre lo anterior y rescatando testimonios del equipo de investigadores del Programa ECIDEA, podemos mencionar lo siguiente:

La estructura pedagógica de ECIDEA es muy clara y precisa en los documentos, pero ha sido muy complicado llevarla a la práctica, porque nos hemos formado desde niños con una educación tradicional y trabajar en ECIDEA, implica compromiso, creatividad, colectividad y participación, ser educador e investigador del

---

10 ECIDEA, 2002. Programa de Educación Comunitaria Indígena para el Desarrollo Autónomo, mimeografiado, pág. 41.

Programa ECIDEA, es un esfuerzo muy grande, de ubicar a los niños al desarrollo del método, de propiciar la participación de los padres en las asambleas y comprometerlos con la educación de sus hijos, estamos claro que si no transformamos nosotros la educación desde nuestros espacios el sistema mismo no lo hará, no estamos en contra del sistema de educación, tratamos de contribuir a mejorarlo, a contextualizarlo.<sup>11</sup>

El diseño curricular del Programa ECIDEA, responde de forma práctica a los principios señalados en la fundamentación jurídica y pedagógica: *Educación Indígena Intercultural Bilingüe* y las estrategias de enseñanza que se desprenden de la educación popular y comunitaria, así como las concepciones pedagógicas de aprendizaje, enseñanza, perfil de educador, espacios, materiales educativos y didácticos, todo ello con la intención de fortalecer un desarrollo autónomo de los individuos, colectividades y comunidades que integran el programa.

Tales exigencias y lineamientos que enmarcan la base curricular educativa, se caracteriza por ser:

- Un programa de educación en valores, base y eje del programa, que parte de las problemáticas comunitarias, explicitadas en la investigación que llevaron a cabo un grupo de educadores del programa.
- Interrelación entre contenidos Propios, currículo o Contenidos Nacionales y Contenidos Universales, que implica el desarrollo de la propia cultura, el reconocimiento de la identidad tseltal, mexicana y la participación democrática de los indígenas en la vida nacional.
- Una Estrategia de Planeación Cotidiana que no conlleve, necesariamente, un doble trabajo a los educadores.
- Articulación e interrelación de las diversas áreas de conocimiento, como matemáticas, lectura y escritura, español, historia, etcétera.

11 Testimonios del equipo de investigadores del Programa ECIDEA.

En un planteamiento global de aprendizaje, presente en los temas generadores.

- Propuesta de Evaluación integral, que abarca desde los docentes y asesores, hasta los niños y niñas.
- Estrategias didácticas innovadoras con trabajo individual, colectivo y por rincones de aprendizaje.
- Aplicación del espacio educativo, reestructuración del salón de clase tradicional e inserción de otros espacios como: casa de libros, casa de Arte, Jardín de Policultivos.

La intención central del currículo educativo, es crear una educación adecuada al contexto atendiendo primeramente las necesidades de los niños, niñas y de la comunidad, basadas en el respeto, reflexión, investigación y análisis de y a partir de la cultura propia y la realidad e interés de los niños y niñas. Por ello se considera la interrelación entre contenidos propios, nacionales y universales.

Los contenidos propios que se utilizan en los procesos de enseñanza – aprendizaje, son los saberes comunitarios analizados en el contexto educativo, que llevan a reflexionar y analizar la propia cultura, son todas aquellas formas de ser, hacer, sentir, saber, organizar, crear, nominar e interpretar el mundo agrupados en tres categorías: a) elementos culturales, b) problemáticas específicas o acontecimientos de cada comunidad y c) las actividades sociales de cada comunidad.

ECIDEA desarrolla dos currículo educativa una es la que fue creada por la comunidad educativa con elementos y contenidos propias de la cultura tseltal, y el otro es el Currículo Nacional, es el currículo que nace de las aportaciones de diversas culturas y se encuentran organizados en el *Plan y Programas de la Secretaría de Educación Pública (SEP)*, donde seleccionas los contenidos mas importantes y que creemos que son necesarios compartirlas, con la finalidad de tener una formación integral desde lo local a lo global, de transformar los contenidos científicos y universales el practicas simples de la vida cotidiana del niños.

Cada educador comunitario desarrolla sus actividades escolares tratando de atender los intereses de los educandos, manteniendo una autonomía en la planeación de sus trabajos, en el diseño de las estrategias de trabajo, en la selección de los recursos materiales que ocupará y el tiempo que necesitaran para abordar los contenidos, teniendo un control de espacio y tiempo en el trabajo, favoreciendo la construcción autónoma de los sujetos activos dentro del proceso educativo.

A lo largo de la historia de la Educación Pública en México se han definido tipos de educación basados en concepciones políticas que tienen como eje central la relación entre pueblos indígenas y el Estado, éstas han ido desde la asimilación e incorporación hasta las propuestas de biculturalismo e interculturalismo. Cada una de ellas ha formado estrategias educativas, contenidos, diseños de materiales didácticos e intervención docente, entre otros, pero no han podido tener éxito porque hace falta la incorporación de ideas de la sociedad en la construcción de una educación integradora.

Los principios del Programa ECIDEA, en especial la interculturalidad y la autonomía, tiene la intención de favorecer la participación democrática en la vida nacional, la reapropiación y transformación de la cultura tseltal, el desarrollo justo, equitativo, real y propio de las comunidades. La educación Popular es un proceso desde y con la comunidad; una formulación y capacitación sobre la base de una perspectiva política de clase, donde el pueblo toma conciencia de su rol histórico y trabaja por transformar su realidad con la intención de lograr construir una sociedad nueva.

Lo comunitario es un proceso que favorece la organización para y desde la escuela, donde la comunidad es creadora de saberes, formas de ser y hacer colectivas, de organizarse, planear y sobretodo construir aprendizajes de manera grupal y equitativa. Se refiere también a que los educadores son de la misma comunidad.

La autonomía y la interculturalidad, son las dos concepciones educativas que articulan los saberes propios comunitarios con los del currículo nacional y contenidos universales. Se plantea también, otro elemento: el bilingüismo relacionado con lo intercultural, la identidad, participación y desarrollo autónomo. El bilingüismo es una necesidad y un derecho de los pueblos indígenas, en el rescate y desarrollo de su lengua. La lengua permite nombrar el mundo y explicarlo, conformar una cosmovisión que sustenta la vida y fortalezca la identidad. El lenguaje, es la base del pensamiento y, por tanto, es un medio de comunicación con el mundo y otros pueblos. Por ello se optó por una propuesta de mantenimiento y desarrollo de la propia lengua y de inserción y desarrollo de la segunda, el español.

Se han encontrado algunos problemas en el desarrollo del mismo de la base curricular, desde el desarrollo en los espacios educativos, algunos educadores se pierden en el realizar la interacción entre conocimiento culturalmente propio con contenidos científicos abstraídas en el plan y programa de estudio oficial prefieren concluir con el proceso de desarrollo del contenido propio y comenzar con el método tradicional de revisar, leer y resolver lo que el libro de texto dice. Otra de las dificultades es el manejo de grupos multigrado que implica la atención de niños de 6 grados. Se ha tratado de buscar estrategias de solucionar estos tipos de problemas con proceso de investigación, capacitación y prácticas docentes en escuelas pilotos.

El manejo de la base curricular ha sido solo de la comunidad educativa, con una evaluación propia de los involucrados en la educación de los niños y en el desarrollo comunitario, es decir niños, educadores, padres y madres de familia y coordinadores, la práctica docente lo hacen los educadores con los niños, la comunidad y los padres de familias aportan con sus conocimientos y experiencias de la vida comunitaria y cultural, como coordinadores supervisores del proceso de educativo. Se mantiene una autonomía en el desarrollo de la educación, no se permite la supervisión de la secretaria de educación del estado sin autorización de

la coordinación general del programa, porque el proceso ha sido creado por los mismos sujetos que la desarrollan.<sup>12</sup>

A lo largo de la formación académica del ser humano se han desarrollado un sin fin de metodologías educativas que están o no están de acuerdo con el nivel de conocimiento de los educandos y del contexto. Dentro del programa ECIDEA se realizaron series de investigaciones sobre la metodología educativa adecuada para el proceso de enseñanza – aprendizaje en el contexto donde existe la diversidad cultural y la identidad como parte fundamental de la formación de los alumnos y alumnas. El desarrollo de la metodología educativa *Puy* (caracol o espiral), busca mejorar los procesos de enseñanza aprendizaje de los alumnos y alumnas, permite la integración de los sujetos a la vida comunitaria, a la vida escolar y viceversa.

En la vida activa de los tseltales *puy* es caracol, pero también se puede entender por su estructura y forma del caracol, de considerar la dimensión de las cosas de tener un punto de partida un inicio, un proceso un camino que recorrer y llegar a un punto no final sino donde podamos lograr lo planteado o planeado, puede ser un propósito u objetivo pero no agotarse en esa llagada.

El desarrollo de los pasos de la metodología educativa *Puy*, permite un acercamiento e integración a la realidad del contexto, a través de la interacción permanente con el medio socio natural, tratar de problematizar los contenidos que se desarrollan en clase para la posible búsqueda de soluciones:

La metodología *Puy* “es una metodología didáctica contextualizada que se trabaja con educadores-as dentro y fuera del salón de clases, con los niños-as en la población rural y urbana, indígenas o no indígenas,

---

12 Testimonio del equipo de investigadores durante el Análisis y reflexión sobre la Coordinación General del Programa ECIDEA.

que nació bajo las experiencias de nuestros pueblos y para los pueblos, que desarrolla conocimientos por escalón, de lo pequeño a lo grande, sabiendo que todo conocimiento no es estático.”<sup>13</sup>

La metodología educativa que propone el Programa ECIDEA, ha sido diseñada por un grupo de educadores - investigadores indígenas, con la participación de niñas y niños y de toda la comunidad. Con la Metodología de Planeación Cotidiana o Método en Espiral o *Puy*, se logra la integración de los contenidos nacionales planteados en el currículo de los programas educativos oficiales, contenidos universales, provenientes de otra cultura, con los contenidos propios que expresan la especificidad del medio sociocultural y natural en el que se desarrollan las comunidades indígenas de la Selva. Esta articulación permite la construcción y apropiación colectiva de los conocimientos, habilidades y valores necesarios para la integración – reproducción de la vida comunitaria y el fortalecimiento de la identidad cultural, en el diálogo con los otros grupos y culturas de la sociedad.

ECIDEA, ha trabajado y manejado los conceptos de la educación indígena intercultural, se define en términos de igualdad, participación, justicia, y no-discriminación entre el Estado – Nación y los pueblos indígenas. Uno de los elementos principales que la fundamentan es la Autonomía, (acuerdo entre el gobierno federal y la OIT no. 169), entendida como el ejercicio de la libre determinación de los pueblos indígenas, es decir, la posibilidad de organizarse a fin de propiciar un desarrollo que les permita mejorar sus condiciones de vida.

El desarrollo de los pueblos se favorece a partir del intercambio de experiencias y conocimientos culturales que permitan conocernos, cuando las culturas involucradas pueden decir dónde y cómo insertar los elementos de la otra, de no ser así no sería interculturalidad o desarrollo, sino dominación. La educación intercultural es un proceso educativo

---

13 Testimonio de ex educador del Programa ECIDEA, Marcelo Jiménez Pérez.

basado en la producción, reproducción y desarrollo de la propia cultura, a través del dialogo con otras, implicando la lucha por la superación de la discriminación y desigualdad tanto dentro de la propia cultura, como en la relación con otras.

Para que el Sistema Educativo Nacional cumpla con su objetivo democrático en relación con los pueblos indígenas, es necesario que en éste y la escuela:

- Se construya nuevas concepciones y estrategias educativas; y que aporten recursos económicos para que los pueblos indígenas participen en igualdad de condiciones en la vida nacional.
- Se reconozcan las aportaciones históricas de los pueblos indígenas a la cultura, historia e identidad nacionales, lo que permita desarrollar y enriquecer ambas culturas.
- Se propicien la igualdad, equidad y no discriminación hacia los pueblos indígenas, tanto al interior de la escuela al considerar sus conocimientos, saberes, formas de ser y hacer, y como al valorar su existencia diferenciada y particular dentro del sistema educativo nacional resarcando los siglos de marginación.
- Se favorezcan la reflexión y definición del desarrollo propio a partir de las necesidades, y proyección de futuro de los pueblos indígenas.

Estos son, entre otros, los elementos a considerar dentro de una educación indígena intercultural que propicie el desarrollo de la cultura propia, a la vez que el reconocimiento de su identidad como mexicanos y mexicanas en la participación democrática dentro del contexto nacional.

## *— Reapropiación teórica-práctica de los valores y elementos culturales del pueblo tseltal*

La educación que ha comenzado a construir, diseñar y desarrollar las comunidades indígenas tseltales de las Cañadas de la Selva Lacandona, es un esfuerzo de muchos años y de un reclamo añejo por una educación contextualizada, permitiendo el pleno desarrollo de los elementos culturales del pueblo tseltal, rescatando la función social de la escuela en la formación activa de los niños y niñas, recuperando la educación endógena como punto de partida para una nueva educación orientada a generar conciencia en la construcción del Lekil Kuxlejal.

Es muy importante recuperar las prácticas educativas que se desarrolla en cada uno de nuestras comunidades, es el espacio donde se encuentra la esencia y la definición del conjunto de la educación, en ella refleja la convivencia armónica con la naturaleza, los conflictos y problemas sociales, los valores y elementos culturales más desarrollados, el desarrollo y manejo de la lengua materna y el proceso de desarrollo de los humanos dentro de la comunidad.

La forma de vivir y recrear la cultura tseltal, se desarrolla en el entorno de los elementos anticulturales que expresan la identidad del pueblo tseltal que habitan en comunidades indígenas de la región Selva Lacandona, recreada a lo largo de la historia en una combinación compleja de relaciones de poder caracterizada por las contradicciones entre la subordinación y la emancipación. Es necesario reconocer este marco de conflicto así como las condiciones de empobrecimiento, explotación y exclusión a las que son sometidas las comunidades de la sociedad, para poder hablar de interculturalidad y de un verdadero diálogo horizontal en la diversidad.

Reconocer las condiciones históricas de sometimiento de los pueblos indígenas, es tan importante como es reconocer las múltiples luchas que realizan para autodeterminar su propio camino y proyecto de futuro en

una nueva relación con el Estado y con los grupos sociales en el análisis de la identidad etnocultural. Por eso, es necesario reproducir en la escuela la fuerza y la riqueza cultural que sostiene y orientan las luchas y los trabajos diarios de las comunidades en la construcción de un nuevo modelo de sociedad, capaz de reconocer y valorar la diversidad cultural y natural, y la pluralidad política y religiosa.

Es importante destacar que los niños y niñas de las escuelas comunitarias del programa ECIDEA están permanentemente realizando investigaciones que tienen que ver con los elementos etnoculturales, con el esfuerzo conjunto de educadores y educadoras se ha realizado un dialógico rico y creativo con los miembros de las localidades. Probablemente aquí reside su principal valor y contribución en la educación. Los niños y niñas tseltales están reconstruyendo y redefiniendo lo propio, de todo aquello que constituye su mundo de vida y que es la base para la construcción social de conocimientos y de las alternativas de gestión de la vida social.

La construcción de un proyecto educativo de y para los pueblos indígenas puede servir para puente y medio para el dialogo entre culturas distintas, que reconozcan los valores y elementos culturales más importantes entre lo propio y lo diverso, como una de las bases fundamentales de un nuevo modelo de sociedad. Para las comunidades indígenas y para la sociedad entera, la recuperación y análisis de los conocimientos locales, es una condición básica para iniciar un diálogo intercultural que enriquezca la comprensión del mundo y armonice las relaciones entre las personas y con la naturaleza.

La cosmovisión y las cosmoconvivencias de las comunidades tseltales se crean y recrean en la cotidianeidad y en la territorialidad de su vida, en las contradicciones sociales, políticas y económicas que enmarcan sus luchas y sus esfuerzos por autodeterminarse. Sin lugar a dudas, es mucho lo que podemos y tenemos que aprender unos de otros. El contexto de la profunda crisis sistémica que vive la humanidad obliga

a mirar, a aprender y a dialogar con otros grupos y culturas que en sus prácticas y formas de organizar social, en sus lenguas y sistémicas de conocimiento, concretan los valores del bien común, la solidaridad, la reciprocidad y el amor a la Madre Tierra, necesarios para el buen vivir de todas las personas y seres vivos en el planeta.

En desarrollo de las prácticas educativas en lengua indígena es una muestra de la recuperación y la revalorización de los elementos culturales más importantes, permite una dinámica de construcción de la lengua materna que demuestra la forma de vivir de los pueblos.

Ante estos planteamientos anteriores el Programa de Educación Comunitaria Indígena para el Desarrollo Autónomo (ECIDEA) se fundamenta en una concepción educativa intercultural que articula de manera crítica - creativa los valores, conocimientos y elementos de la cultura indígena, creando así las condiciones para el desarrollo de las niñas y niños en la comprensión de la diversidad cultural y natural.

ECIDEA se ha estado planteando la idea de una escuela nueva, una escuela común, que surge de la concepción indígena de la comunidad y en la comprensión de su territorio como espacios de la construcción de los ciclos vitales naturales que han sido apropiados e integrados en la cotidianidad, en ella se da educación desde la cultura, una educación en la vida y para la vida. Así, generar en ellas estrategias de aprendizajes y diseñar formas pedagógicas como es el caso del ciclo de la milpa se desarrolla un proceso educativo denominada la pedagogía de la milpa, los padres integran a sus hijos a la comunidad total, transmiten oral y prácticamente saberes y valores ancestrales, acumulados en la micro historia local.

La escuela no puede agotar en un solo espacio, el espacio educativo está en su totalidad de la comunidad. La comunidad pensada como la *Comunidad Educativa total donde todos aprendemos de todos*, así, la milpa, el cafetal, el solar, la casa de salud, la asamblea comunitaria, la ermita y las escuelas pasan a ser parte de un espacio de aprendizaje y

de experimentos. En torno a ellos se desarrollan procesos educativos con tiempo y formas pedagógicas específicas. La asimilación de conocimientos, valores y habilidades, se expresará en la creación artística y tecnológica, y en el trabajo familiar, grupal y comunitario.

La escuela es entendida también como “casa de todos” como “casa común” de las niñas y niños, pero también del resto de la comunidad. Y si la escuela es “casa común” entonces debe pensarse y organizarse como se piensa y se organiza cualquier casa, en sus espacios y actividades. En la comunidad Tseltal, la casa y el solar (sitio para la poli actividad familias y el poli cultivo) están integrados y son el núcleo de la unidad de producción que sustenta la reproducción social de la familia campesino – indígena. Visto de esta manera, la escuela (el espacio escolar) debe pensarse como “la casa común en el jardín de poli cultivos” (jardín de frutales, hortalizas, café, caña de azúcar, flores, plantas medicinales y otras especies nativas).

Mencionado alguno de los valores más importantes para las comunidades tseltales y que día a día la están desarrollando y ejerciendo en colectividad, alentando las alegrías y tristezas del pueblo, en cada momento se piensa en mejorar el buscar *te lekil kuxlejaj*, donde la educación es el camino y espacio primordial para la concientización de la gente, comprender que se aprende mejor si se enseña con el ejemplo, si se observa lo que se hace y si se cuestiona lo que se ve.

Entre las población tseltal existen frases alentadoras, orientadas a generar cambios de actitud, formas de pensar y de valorar lo que nuestra propia historia nos ha brindado, una de ellas es *ka'beytik smuk'ul kòtantik*, que literal mente quiere decir démosle grandeza a nuestro corazón, es una de las frase más común entre las familias tseltales, usual en los mementos de desánimo, tragedias, problemas, preocupaciones y sobre todo cuando se está en una situación crítica cuando al parecer no hay salida por ningún lado, la frase sirve hacer sentir que acompaña a las personas e su dolor, en su tristeza, apoyándolo en todo momentos, le-

vantándole el ánimo y alegrando su corazón, hacer sentir que nuestro corazón están juntos ante situación.

Para la transformación de la sociedad, hay que profundizar e interiorizar que nuestra país necesita de gente activa, con pensamiento distinto de inclusión, de aceptación y de reconocimiento a la diferencia, donde podamos juntos **Lejbetik sbejlal te banti ma'yuk ut'sinel**, el camino de la paz, donde halla justicia e igualdad, en este caminar podemos ir desarrollando capacidades donde refleje los siguientes valores culturales del pueblo tseltal.

**Yak'el jk'optik**, representa el valor de opinar de dar ideas, de escuchar nuestras voces, de reclamar en algo que no estamos en acuerdo. En las comunidades indígenas existen espacios donde se puede ejercer dicho valor como la asamblea comunitaria, la iglesia de la comunidad al opinar sobre la lectura, en las reuniones de educación, salud, o en los arreglos de problemas, espacios de construcción colectiva de ideas, de propuestas de trabajo orientados siempre en generar a mejorías. La palabra **yak'el** significa dar, aconsejar, opinar y la palabra **jk'optik** nuestra palabra una construcción colectiva de ideas, de opiniones y de juntar nuestras formas de pensar para algo.

**Yichel ta muk'**, es uno de los valor más ejercidos en las comunidades indígenas, en tomarnos en cuenta para todo tipo de trabajos, opiniones y que representan la inclusión de uno a la colectividad de una familia a la comunidad y sobre todo bajo las mismos acuerdos y reglas, la palabra **Yichel** es llevar en el corazón a los demás, valorar a los demás, **ta muk'**, significa muy grande, cuando tomas en cuenta o consideras la participación de uno, a esa persona lo haces grande, lo haces sentir bien, lo valoras y respetas su aportación en distintos modos, pero muchas veces uno se pierde en el camino cuando ya lo están considerando los toman en cuenta o lo respetan sobrepasan los límites y comienza a ser individualista o autoritarios porque la gente lo respeta o lo han hecho grande de grandeza interior.

**Sk'anel jbajtik**, implica abrir el corazón el recibir orientaciones, en querernos, apoyarnos entre ambos en cualquier situación, pero también es necesario que haya apertura entre las personas porque muchas veces existen familias que generan problemas en la comunidad o en la familia por las envidias, que rechazan a otras familias. El **Sk'anel** significa querer, aceptar algo, pero también implica pedir, en el sentido de comprender y aceptar que estamos mal en algo y pues pedir orientación o que alguien nos guíe en el caminos del lekil kuxlejäl, el jbajtik es un sufijo que incluye a los otros, significa nosotros o sobre nosotros, es decir cuando nos queremos es aceptar nuestras diferencias, es una construcción de un nosotros donde uno vale mucho para todos y todos vale mucho para uno.

**Tsovej bajtik**, organizarnos, juntarnos, unirnos, hacer asamblea, reunirnos son sinónimos de este valor tseltal, donde la palabra **tsob** significa juntar, reunir y unir, y **bajtik**, nosotros, juntos, es decir tener la capacidad de organizarnos, unir nuestras fuerzas para luchas sobre algo, juntar nuestras ideas y generar algo que nos pueda servir para el futuro. En las comunidades el **Tsovej bajtik es muy constante**, porque es el espacio donde se ejerce varios valores como las que ya mencionamos, es la capacidad de organizar, de liderar algo que une a la gente y de manejar la colectividad. Dentro de la escuela es organizar nuestro trabajo, la conformación de los equipos, de la participación activa de todos en una sola idea y propuesta.

## ***Conclusión***

Uno de los esfuerzos principales se ha dirigido hacia la construcción de una educación autónoma, basándose en el ejercicio del derecho a la libre autodeterminación en materia de políticas educativas, lo que ha implicado el desarrollo de capacidades autogestivas y de control colectivo que han permitido el cuestionamiento de la tradición centralizadora y homogenizadora del sistema educativo mexicano.

Las comunidades indígenas tseltales luchan por una autonomía en los ámbitos culturales y educativos, que les permita crear y diseñar programas pedagógicos que retomen las expresiones, sentimientos, anhelos, necesidades y problemáticas específicas, elementos y valores culturales propios, poniendo así en práctica el verdadero diálogo intercultural. Lo anterior es fundamental para incidir de forma directa en las formas y estructuras organizativas educativas en el ámbito comunitario. Además de poder definir las funciones y roles desempeñados por los educadores(as) comunitarios. “Esta competencia caracteriza el modo de gestión endógena o “por abajo”, de una red de escuelas autónomas en la cual ya no es desde el Estado, sino desde la comunidad misma que surgen las decisiones en materia de política escolar”.<sup>14</sup>

La creación del Programa de Educación Comunitaria Indígena para el Desarrollo Autónomo, ha sido un gran reto, ha implicado un proceso de resistencia y lucha, un esfuerzo de formación, organización, en donde se han presentado conflictos que surgen en el andar de los actores principales del mismo. Por ejemplo, el hecho de que el educador comunitario sea originario del mismo grupo socioétnico que los niños y niñas, implica brindar atención a las familias, disminuir considerablemente su trabajo dentro de la parcela familiar, además de participar en un constante proceso de formación pedagógica y política, por medio de la asistencia a cursos, encuentros y talleres de capacitación. Todo lo anterior, como parte de la construcción autónoma en un plano individual pero con incidencia en lo comunitario, ya que permite adquirir nuevos conocimientos y aprendizajes, que refuerzan el proceso de trabajo de los sujetos inmersos dentro de la educación.

Es importante resaltar que dentro de la práctica autónoma tseltal, se ha podido emprender un camino hacia la creación y organización de los procesos locales en relación a una serie de consideraciones de orden

---

14 Baronet, Baronet, 2007. Ponencia Congreso CEISAL Bruselas. Simposio ET/DH 4 “La internacionalización de los movimientos indígenas: dilemas y paradojas”. pág. 2.

social. Uno de los cambios más notables es el desarrollo de procesos de enseñanza-aprendizaje -dentro de las escuelas comunitarias del Programa ECIDEA- priorizando el uso de la lengua materna como principal medio de comunicación e interlocución, partiendo de los conocimientos propios y cosmovisión del pueblo indígena tseltal. Aunque se han enfrentado a obstáculos como la persistencia de visiones tradicionalistas en las que los niños y niñas asisten a la escuela a aprender, no a compartir, sin expresar sus opiniones e ideas, dejando de lado el empleo de la lengua materna.

El Programa ECIDEA ha transformado la realidad en las comunidades indígenas, partiendo desde los espacios propios de aprendizaje, desde la forma de relación entre el alumno – maestro y maestro comunidad. Al espacio de aprendizaje conocido tradicionalmente como escuela, se le ha dado otro sentido, por las formas de trabajo que se desarrollan en el, así para los niños, niñas, educadores, educadoras y padres de familia, ahora se trata de un Centro de Investigación Infantil Comunitario (CIIC), que representa un espacio de aprendizaje colectivo, donde existen debates, y discusiones, con una participación activa de los involucrados, donde todos somos considerados educadores y alumnos. La enseñanza no se limita al interior de un aula, sino que, la parte importante del quehacer educativo se desarrolla en los distintos espacios de la comunidad; en la casa, en la montaña, en la milpa, en el cafetal, en las ceremonias religiosas etc., ahí es donde se generan los conocimientos, donde se da la discusión de la práctica – teoría – práctica.

Como actores de la transformación de nuestra realidad, seguiremos redoblando esfuerzos en el desarrollo pleno de nuestros derechos a la construcción de una educación verdadera, partiendo de nuestra identidad cultural y valorando la diversidad existente en México y en el mundo.

## **Referencias**

- > Baronet, Baronet, 2007. Ponencia Congreso CEISAL Bruselas. Simposio ET/DH 4 “La internacionalización de los movimientos indígenas: dilemas y paradojas”.
- > Concheiro, Luciano y Diego Roberto, 2002. “La madrecita tierra: entre el corazón campesino y el infierno neoliberal”, en *Memoria*, núm. 160, México, D.F.
- > Educación Comunitaria Indígena para el Desarrollo Autónomo (ECIDEA), 2001. “Una propuesta de educación preescolar y primaria intercultural bilingüe”, Mimeografiado, México, Chiapas.
- > ECIDEA, 2002. Programa de Educación Comunitaria Indígena para el Desarrollo Autónomo, mimeografiado.
- > El relato del mito del origen del mundo fue realizado por el Señor Domingo Cruz Hernández, de la Ranchería Santa Cruz del municipio de Ocosingo.
- > Mircea, Eliade, 1984. *El mito del eterno retorno*. Alianza Editorial, Argentina.
- > Nota de campo. Comentarios realizados por diferentes miembros de la organización en una conversación con el autor.
- > Romero, Sonia, 2009. La ARIC Unión de Uniones Histórica (ARIC-UUH) en la construcción de estrategias de desarrollo. Tesis de Maestría en Desarrollo Rural, UAM – Xochimilco. México.
- > Sironeau, J.P., 1986. “El retorno del mito y lo imaginario sociopolítico”, en *Revista Casa del Tiempo*, UAM, número extraordinario 63, 64, 65 de abril, mayo y junio, México.
- > Tello, Carlos, 1995. *La Rebelión de las Cañadas*, México, Cal y Arena.
- > Testimonio del equipo de investigadores durante el Análisis y reflexión sobre la Coordinación General del Programa ECIDEA.
- > Testimonio de ex educador del Programa ECIDEA, Marcelo Jiménez Pérez.
- > Toledo Manzur, V. M., 2003. “Crisis ecológica, civilización industrial y modernidad alternativa” en *La paz en Chiapas. Ecología, luchas indígenas y modernidad alternativa*. Edición Quinto Sol. México.